

بيان خصوصية الموقع (لهذا الموقع)

تركز شركة Novartis Gene Therapies، وهي شركة مملوكة لشركة Novartis، على جلب العلاج الجيني من المختبر إلى الممارسات السريرية للمرضى والعائلات المتأثرة بأمراض وراثية عصبية نادرة ومهددة للحياة.

يصف بيان الخصوصية هذا الطرق التي نقوم من خلالها، نحن شركة Novartis Gene Therapies (المسجلة في Northwood، Santry، Republic of Ireland، Dublin 9) وجميع الشركات التابعة لها ومكاتبها الفرعية بجمع معلومات عن الأفراد الذين يزورون هذا الموقع والاحتفاظ بها واستخدامها ("البيانات الشخصية").

ندعوك لقراءة بيان الخصوصية هذا بتمعن، والذي يحدد السياق الذي نعالج فيه بياناتك الشخصية ويشرح حقوقك والتزاماتنا تجاهك عند القيام بذلك.

تعتبر شركة Novartis Gene Therapies مسؤولة عن معالجة بياناتك الشخصية لأنها تقرر سبب وكيفية معالجتها لهذه البيانات، وبالتالي تتصرف بصفتها "المتحكم" في هذه العملية. قد تمارس هذه المسؤولية بمفردها أو بالاشتراك مع شركات أخرى في Novartis Gene Therapies أو مجموعة Novartis.

1. البيانات الشخصية التي نجمعها عنك وكيفية معالجتنا للبيانات

لا تتطلب معظم خدماتنا أي شكل من أشكال التسجيل، مما يسمح لك بزيارة موقعنا دون إخبارنا بهويتك. ومع ذلك، قد تتطلب منك بعض الخدمات تزويدنا ببيانات شخصية والتي قد تتضمن البيانات المباشرة الكاشفة عن هويتك، مثل الاسم أو تاريخ الميلاد أو عنوان البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف. قد نجمع البيانات الشخصية ونستخدمها لتزويدك بالمنتجات أو الخدمات، أو لفوترة المنتجات والخدمات التي تطلبها، أو لتسويق المنتجات والخدمات التي نعتقد بأنها قد تثير اهتمامك، أو للتواصل معك لأغراض أخرى والتي تتضح من الظروف أو التي نُبلغ بها عندما نجمع بيانات شخصية منك. ما لم يُنص على خلاف ذلك، فإن معالجة هذه البيانات الشخصية ضرورية للمصالح المشروعة الموضحة في بيان الخصوصية هذا و/أو ضرورة للامتثال للقوانين والمتطلبات التنظيمية.

2. البيانات الشخصية المستخدمة لتحليلات استخدام موقع الويب

قد نقوم بجمع معلومات حول زيارتك لهذا الموقع ومعالجتها، مثل الصفحات التي تزورها والموقع الإلكتروني الذي أتيت منه وبعض عمليات البحث التي تجريها. يتم استخدام هذه المعلومات من قبلنا للمساعدة في تحسين محتويات الموقع وتجميع إحصائيات في صورة مجمعة باستخدام موقعنا لأغراض أبحاث السوق الداخلية. عند القيام بذلك، قد نقوم بتثبيت "ملفات تعريف الارتباط" التي تجمع اسم مجال المستخدم، ومزود خدمة الإنترنت الخاص بك، ونظام التشغيل الخاص بك، وتاريخ الوصول ووقته. "ملف تعريف الارتباط" هو جزء صغير من المعلومات، يتم إرساله إلى متصفحك وتخزينه على محرك الأقراص الثابتة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك. لا تُلحق ملفات تعريف الارتباط الضرر بحاسوبك. يمكنك ضبط متصفحك لإعلامك عندما تتلقى "ملف تعريف ارتباط"، وهذا سيمكّنك من تحديد ما إذا كنت تريد قبوله أو لا، ومع ذلك، إذا كنت لا تقبل ملفات تعريف الارتباط، فقد لا تتمكن من استخدام جميع وظائف برنامج المتصفح الخاص بك.

نحن نستخدم خدمات Google Analytics لترشيح مجموعة مواقع الويب الخاصة بنا عن طريق (1) تحسين حركة مواقع الويب الخاصة بالشركات وفيما بينها إلى المستوى الأمثل، و(2) دمج صفحات الويب وتحسينها عند الافتضاء. "Google Analytics" هي خدمة تقدمها شركة Google Inc. ("Google") والتي تنشئ إحصائيات مفصلة حول حركة موقع الويب ومصادر الحركة وتقيس التحويلات والمبيعات. يستخدم Google Analytics "ملفات تعريف الارتباط" المخزنة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك للمساعدة في تحليل كيفية استخدام الزوار لموقعنا على الويب. سيتم إخفاء هوية المعلومات التي تم إنشاؤها بواسطة ملفات تعريف الارتباط حول استخدامك لموقعنا على الويب، بما في ذلك عنوان بروتوكول الإنترنت (IP) الخاص بك، باستخدام الإعدادات المناسبة قبل إرسالها إلى خوادم Google في الولايات المتحدة. لمزيد من المعلومات حول كيفية إخفاء هوية عنوان IP، يرجى الاطلاع على <https://support.google.com/analytics/answer/2763052>.

يمكنك منع أو إيقاف تثبيت وتخزين ملفات تعريف الارتباط من خلال إعدادات المتصفح الخاص بك عن طريق تنزيل وتثبيت الوظيفة الإضافية لمتصفح Opt-out Browser المتاحة على <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>. إذا كنت لا تقبل ملفات تعريف الارتباط، فقد لا تتمكن من تجربة جميع وظائف موقعنا بشكل كامل.

3. مع من نشارك بياناتك الشخصية

Novartis Gene Therapies هي منظمة دولية مقرها الولايات المتحدة وسويسرا وفروعها في أنحاء أوروبا. يجوز لنا مشاركة بياناتك الشخصية مع تلك الشركات التابعة وكذلك مع الشركات التابعة لشركة Novartis إذا كان ذلك مطلوباً لسبب وجيه لمتابعة مصالحنا التجارية المشروعة وكما هو مطلوب بموجب القوانين المعمول بها.

قد يتم أيضًا نقل البيانات الشخصية إلى أطراف ثالثة تعمل لصالحنا أو نيابة عنا، لإجراء مزيد من المعالجة وفقًا للغرض (الأغراض) التي تم جمع البيانات من أجلها في الأصل، أو قد تتم معالجتها بشكل قانوني، مثل تقديم الخدمات، وتقييم الفائدة العائدة على المستخدمين من هذا الموقع أو التسويق أو إدارة البيانات أو الدعم الفني.

تعاقدت هذه الأطراف الثالثة معنا على استخدام البيانات الشخصية فقط للغرض المتفق عليه، وعدم بيع بياناتك الشخصية لأطراف ثالثة، وعدم الكشف عنها لأطراف ثالثة باستثناء ما قد نسمح به، وفقًا لما يقتضيه القانون، أو كما هو مذكور في بيان الخصوصية هذا.

قد يتم أيضًا نقل البيانات الشخصية التي يتم جمعها منك إلى طرف ثالث في حال بيع أو تخصيص أو نقل بيانات العميل المرتبطة به أو الشق التجاري من هذا الموقع أو جزء منه، وفي هذه الحالة سنلزم المشتري، أو المتنازل له أو المنقول إليه بمعالجة البيانات الشخصية وفقًا لبيان الخصوصية هذا. أيضًا، قد يتم الكشف عن البيانات الشخصية لطرف ثالث إذا طُلب منّا القيام بذلك بموجب قانون معمول به أو أمر محكمة أو لائحة حكومية سارية، أو إذا كان هذا الكشف ضروريًا لدعم أي تحقيق أو إجراء جنائي أو قانوني آخر هنا أو خارج البلاد.

قد تجري أيضًا معالجة البيانات الشخصية التي نجمعها منك أو الوصول إليها أو تخزينها في بلدان خارج إيرلندا والمنطقة الاقتصادية الأوروبية (EEA). قد تتعامل هذه البلدان بمستوى مختلف من الحماية مع البيانات الشخصية. إذا نقلنا بياناتك الشخصية إلى شركات في ولايات قضائية أخرى، فسنحرص على حماية بياناتك الشخصية من خلال تطبيق مستوى الحماية المطلوب بموجب قوانين خصوصية البيانات المعمول بها، مثل الدخل في البنود التعاقدية القياسية كما وافقت عليها مفوضية الاتحاد الأوروبي. لمزيد من المعلومات حول هذه الضمانات أو للحصول على نسخة منها، من فضلك اتصل بنا كما هو موضح في القسم 8 "كيفية الاتصال بنا".

4. كيف نحمي بياناتك الشخصية

لضمان أمان البيانات الشخصية التي نجمعها عبر الإنترنت وسريتها، نستخدم شبكات بيانات محمية بواسطة جدار الحماية القياسي في الصناعة وحماية كلمة المرور، من بين وسائل حماية أخرى. في سياق التعامل مع بياناتك الشخصية، نتخذ تدابير مصممة بشكل منطقي لحماية تلك المعلومات من الضياع أو سوء الاستخدام أو الوصول غير المصرح به أو الكشف أو التغيير أو الإتلاف، وضد أشكال المعالجة غير القانونية الأخرى.

5. إلى متى نحتفظ ببياناتك الشخصية

سنحتفظ ببياناتك الشخصية فقط متى كان ذلك ضروريًا لتحقيق الغرض الذي تم جمعها من أجله أو الامتثال للمتطلبات القانونية أو اللوائح التنظيمية.

6. حقوقك فيما يتعلق ببياناتك الشخصية

وفقًا للقوانين المعمول بها والشروط المحددة، يحق لك طلب الوصول إلى بياناتك الشخصية وتصحيحها أو محوها أو فرض قيود على عملية المعالجة، وسحب موافقتك في أي وقت، عندما تكون المعالجة مستندة إلى موافقتك. كما يحق لك الاعتراض على معالجة بياناتك الشخصية عندما نعتد على مصلحتنا المشروعة في ذلك. عندما تعتمد المعالجة على موافقتك أو على عقد معك، قد يكون لك الحق في حمل البيانات ونقلها.

لنتمتع بحقوقك، يرجى الاتصال بنا كما هو موضح في القسم 8 "كيفية الاتصال بنا". يرجى ملاحظة أن هذه الحقوق ليست مطلقة، ونحن نحتفظ بالحق في تنصيب القيود التي يفرضها القانون. لديك أيضًا الحق في تقديم شكوى بشأن معالجة بياناتك الشخصية إلى هيئة حماية البيانات المحلية.

7. التغييرات التي تطرأ على بيان الخصوصية هذا

نحتفظ بحقنا في تغيير بيان الخصوصية هذا في أي وقت. وتعتبر النسخة الحالية المنشورة على الموقع سارية.

8. كيفية الاتصال بنا

إذا كان لديك سؤال أو ترغب في ممارسة حقوق الخصوصية الخاصة بك، فُرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني على dataprotection.EMEAGTx@novartis.com أو على الهاتف: +353 (0) 1 893 4141

Novartis Gene Therapies EU Limited

Block B The Crescent Building

Northwood, Santry, Dublin 9

Republic of Ireland

الهاتف: +353 (0) 1 893 4141

إشعار الخصوصية لاختصاصي الرعاية الصحية والطبية

Novartis Gene Therapies هي شركة تركز بشكل أساسي على نقل العلاج الجيني من المختبر إلى البيئة السريرية للمرضى والعائلات المتأثرة بشدة بالأمراض الوراثية العصبية النادرة والمهددة للحياة.

تلتزم شركة Novartis Gene Therapies (المسجلة في Northwood, Santry, Dublin 9, Republic of Ireland) ("Novartis Gene Therapies" أو يشار إليها بـ "نحن")، وهي الطرف المتحكم في أنشطة المعالجة كما هو موضح في إشعار الخصوصية هذا، بتأمين البيانات الشخصية الخاصة باختصاصي الرعاية الصحية وغيرهم من المهنيين الطبيين مثل الموظفين وممثلي مؤسسات الرعاية الصحية مثل الصيدليات، وكذلك التعامل مع هذه البيانات بشكل مسؤول ووفقاً لقوانين ولوائح حماية البيانات المعمول بها، وإشعار الخصوصية هذا.

يوضح إشعار الخصوصية هذا البيانات الشخصية التي نجمعها عنك، والأغراض التي نجمعها من أجلها، وكيف نعالج هذه البيانات والحقوق التي قد تمارسها فيما يتعلق بمعالجة بياناتك الشخصية. لمزيد من المعلومات حول كيفية معالجة بياناتك الشخصية التي نجمعها عبر الإنترنت، يرجى الرجوع إلى بيان خصوصية موقعنا.

1. البيانات الشخصية التي نجمعها عنك والمصدر والأساس القانوني

مع الانصياع للقوانين المعمول بها، نقوم بجمع بيانات شخصية عنك وهو أمر ضروري لإدارة علاقتنا معك:

- معلومات عامة بما في ذلك الاسم والجنس واللقب الأكاديمي والوظيفة وتفضيلات الاتصال واللغة وتفاصيل الاتصال بما في ذلك عنوان عملك ورقم الهاتف والبريد الإلكتروني؛
- المعلومات الدراسية والمهنية مثل المسمى الوظيفي والمؤهلات التعليمية والمهنية والدراسات العليا والسنة والتخصص والخبرة في المجالات ذات الصلة والانتسابات التنظيمية أو المؤسسية والمشاركة في المؤتمرات والفعاليات؛
- المعلومات المالية، مثل المعلومات المتعلقة بالدفع، عند الضرورة،
- معلومات أخرى بما في ذلك التعليقات والتقييمات وتصنيفات أنشطتك المهنية ومناطق اختصاصك والمعلومات المتعلقة بعمليات الدفع والخدمات المقدمة والفواتير والمعلومات المتعلقة بالضرائب

قد نقوم بجمع بيانات شخصية منك مباشرة وكذلك من مصادر عامة مثل مواقع الويب ووسائل التواصل الاجتماعي والأنظمة الرقمية الأخرى والمجلات ومن مصادر معلومات الجهات الخارجية بما في ذلك قواعد بيانات اختصاصي الرعاية الصحية، على سبيل المثال Veeva التي توفر البيانات بناءً على المعلومات المتاحة للجمهور.

ما لم نطلب موافقتك الصريحة المنفصلة على معالجة بياناتك الشخصية؛ مثل الاتصالات التسويقية الإلكترونية أو لنشر تحويلات القيمة عند الاقتضاء، فإننا نجمع بياناتك الشخصية ونعالجها لمصلحتنا التجارية المشروعة في التواصل معك بشأن منتجاتنا وخدماتنا وحول مجال خبرتنا مع ضمان وضع الضمانات المناسبة لحماية بياناتك الشخصية. قد نعالج بياناتك الشخصية أيضاً للامتثال لالتزام قانوني تخضع له شركة Novartis Gene Therapies أو لتنفيذ عقد معين معك.

2. كيف نستخدم بياناتك الشخصية

نقوم فقط بمعالجة بياناتك الشخصية الضرورية للحفاظ على علاقتنا معك وفي ظل ما تسمح به القوانين المعمول بها:

- لإدارة علاقتنا معك؛ بما في ذلك الاتصال بك لترتيب الزيارات أو لدعوتك لحضور اجتماعات أو فعاليات، مما يتيح لك الوصول إلى مواردنا، واستيفاء طلبات المنتجات، ومعالجة طلبات المعلومات الطبية، ومعلومات الأحداث السلبية والشكاوى؛
- لدعم عملياتنا التجارية الداخلية؛ مثل تتبع تفاعلاتنا معك؛
- للانخراط في بحث السوق؛
- لتقديم معلومات حول خبرتنا ومنتجاتنا والأمراض النادرة التي تعالجها هذه المنتجات؛
- للوفاء بالتزاماتنا التي ينص عليها التعاقد بما في ذلك إدارة عمليات دفع الارتباطات؛
- للوفاء بالتزاماتنا التنظيمية والقانونية فيما يتعلق بالامتثال والالتزام، ولا سيما لضمان الشفافية في عمليات نقل القيمة ولضمان الوفاء بالتزاماتنا المتعلقة بسلامة الأدوية وكذلك الإبلاغ عن الأحداث المتعلقة بالأمان. يرجى ملاحظة أن شركة Novartis Gene Therapies تكشف عن المدفوعات السنوية والتحويلات الأخرى للقيمة بما يتماشى مع قانون الإفصاح عن الاتحاد الأوروبي للصناعات الدوائية والجمعيات (EFPIA) ونسخته المحلية. عندما تكون الموافقة على مثل هذا الكشف مطلوبة ولم نحصل على هذه الموافقة، يتم الكشف عن المعلومات بشكل مجمع.

لفهم احتياجات المجتمعات الطبية بشكل أفضل، قد نجري تقييمات داخلية أو تصنيفات أو تقييمات لأنشطتك. قد يشمل ذلك فهم التشخيص ونهج علاج المرض بما في ذلك مناهج العلاج وكيف تتوافق مع المنتجات الصيدلانية ذات الصلة. قبل إجراء هذا التحليل، سنطلب الحصول على موافقتك الصريحة.

3. مع من نشارك بياناتك الشخصية

Novartis Gene Therapies هي منظمة دولية مقرها الولايات المتحدة وسويسرا وفروعها في أنحاء أوروبا. تجوز لنا مشاركة بياناتك الشخصية مع تلك الشركات التابعة إذا كان ذلك مطلوبًا لسبب وجيه لمتابعة مصلحتنا التجارية المشروعة وكما هو مطلوب بموجب القوانين المعمول بها.

قد نشارك أيضًا بياناتك مع:

- أطراف ثالثة مثل الهيئات العامة أو التنظيمية أو الهيئات الحكومية، إذا كان ذلك مطلوبًا؛
- مقدمي الخدمات الذين يعالجون البيانات الشخصية نيابة عنا لأداء الأنشطة المتعلقة بالأغراض الموضحة في إشعار الخصوصية هذا، مثل دعم تكنولوجيا المعلومات وإدارة نظام التعامل مع الزبائن (CRM) الخاص بنا. قبل مشاركة بياناتك الشخصية، سنضمن - عبر تعاقد - أن يقوم مقدمو الخدمة هؤلاء بحماية بياناتك الشخصية والحفاظ على سريتها بما يتماشى مع قوانين حماية البيانات المعمول بها؛
- شركاء العمل والجهات المتعاونة؛ مثل العلماء الخارجيين أو الأطراف الثالثة الأخرى في حالة الاندماج أو التجريد الخاضع لالتزامات السرية المناسبة والسارية

بعض الجهات الخارجية التي قد نشارك معها بياناتك الشخصية؛ بما في ذلك المقر الرئيسي لشركة Novartis Gene Therapies في الولايات المتحدة الأمريكية، وفي بلدان أخرى، قد لا تضمن المستوى نفسه من حماية البيانات كما هو الحال في بلدك. قبل الكشف عن بياناتك الشخصية لأشخاص في تلك البلدان، نتخذ الضمانات المناسبة والكافية؛ مثل التوصل إلى بنود تعاقدية قياسية على النحو الذي وافقت عليه مفوضية الاتحاد الأوروبي. لمزيد من المعلومات حول هذه الضمانات أو للحصول على نسخة منها، يرجى الاتصال بنا كما هو موضح في القسم 8 "كيفية الاتصال بنا".

4. كيف نحمي بياناتك الشخصية

نحن نتخذ التدابير التقنية والتنظيمية المناسبة لتأمين بياناتك الشخصية من الوصول غير المصرح به وال فقدان وسوء الاستخدام. تشمل هذه الإجراءات تعليمات للموظفين ولوائح وفرض قيود على الوصول إلى البيانات، بالإضافة إلى تشفير ناقلات البيانات.

5. حقوقك فيما يتعلق ببياناتك الشخصية

وفقًا للقوانين المعمول بها والشروط المحددة، يحق لك طلب الوصول إلى بياناتك الشخصية وتصحيحها أو محوها أو فرض قيود على عملية المعالجة، وسحب موافقتك في أي وقت، عندما تكون المعالجة مستندة إلى موافقتك. كما يحق لك الاعتراض على معالجة بياناتك الشخصية عندما نعتد على مصلحتنا المشروعة في ذلك. عندما تعتمد المعالجة على موافقتك أو على عقد معك، قد يكون لك الحق في حمل البيانات ونقلها.

لممارسة حقوقك، يرجى الاتصال بنا كما هو موضح في القسم 8. يرجى ملاحظة أن هذه الحقوق ليست مطلقة، ونحن نحفظ بالحق في تنصيب القيود التي يفرضها القانون.

لديك أيضًا الحق في تقديم شكوى بشأن معالجة بياناتك الشخصية إلى هيئة حماية البيانات المحلية.

6. إلى متى نحتفظ ببياناتك الشخصية

نقوم بتخزين بياناتك الشخصية متى كان ذلك ضروريًا للأغراض التي تم جمعها ووصفها في إشعار الخصوصية هذا ووفقًا للقوانين واللوائح المحلية ومصلحتنا المشروعة مثل الدفاع عن المساءلات القانونية.

7. التغييرات التي تطرأ على إشعار الخصوصية هذا

نحتفظ بالحق في تغيير إشعار الخصوصية هذا في أي وقت. وتعتبر النسخة الحالية المنشورة على الموقع سارية.

8. كيفية الاتصال بنا

إذا كان لديك سؤال أو ترغب في ممارسة حقوق الخصوصية الخاصة بك، فيرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني على dataprotection.EMEAGTx@novartis.com أو على

Novartis Gene Therapies EU Limited

Block B The Crescent Building

Northwood, Santry, Dublin 9

Republic of Ireland

الهاتف: +353 (0) 1 893 4141